

مزهر: لقاء القاهرة غدا لن يصل بنا إلى اتفاق وطني لأنه يأتي في ظل الثنائية التي أوصلتنا للاقتتال والانقسام

قال عضو اللجنة المركزية للجبهة الشعبية لتحرير فلسطين " جميل مزهر " إن جولة الحوار الفلسطيني الرابعة غداً في القاهرة بين حركتي فتح وحماس تأتي في سياق اللقاء الثنائي وأنها لن تصل بنا إلى اتفاق وطني".

وأكد في تصريح لوكالة قدس نت للأخبار " أن المطلوب العودة للحوار الوطني الشامل بعيداً عن الثنائية أو المحاصصة التي حذر منها سابقاً، لأنها هي التي أوصلتنا إلى الاقتتال والانقسام الذي نعيشه في هذه الأوقات .

وشدد " على أهمية الحوار الوطني الشامل الذي يضم الجميع على قاعدة تشكيل حكومة توافق وطني انتقالية مؤقتة ذات مهام محددة تعمل على توحيد مؤسسات السلطة الفلسطينية وإعادة إعمار ما دمره الإحتلال في قطاع غزة، كذلك التحضير لانتخابات تشريعية ورئاسية بما لا يتجاوز 25 يناير 2010 .

وتابع قائلاً " وأيضاً أن تكون هذه الحكومة بدون برنامج سياسي، وان يرحل البرنامج السياسي إلى منظمة التحرير الفلسطينية باعتبار أن هناك اتفاق في وثيقة الوفاق الوطني، أن تتولى منظمة التحرير بند المفاوضات وفي حال أن جرى التوصل إلى اتفاق يعرض على الفلسطينيين في استفتاء عام، وكذلك بالإمكان أن تكون هذه الحكومة مرجعيتها منظمة التحرير الفلسطينية والقانون الأساسي.

ودعا مزهر إلى تجاوز هذه العقبة وعدم الدوران في ذات الحلقة المفرغة، وألا نبقى على حالة ما يعيشه شعبنا الفلسطيني من آلام في ظل الانقسام وما دمره الاحتلال، لان هناك معاناة حقيقية يعيشها شعبنا الفلسطيني.

وأشار في ختام تصريحه " أن كل ذلك يتطلب منا أن نتجاوز هذه الأزمة والعقبة باتجاه التوصل لاتفاق ينهي حالة الانقسام ويوحد الشعب الفلسطيني، حتى نتمكن من رفع الحصار والمعاناة و مواجهة التحديات والمخاطر الكبيرة، التي تهدد بتبديد وضياع المشروع الوطني الفلسطيني في ظل الانقسام والحكومة الإسرائيلية المتطرفة.

--

المكتب الإعلامي للجبهة الشعبية - غزة - الرمال - شارع أحمد عبد العزيز - برج السراج - الطابق الخامس

تليفاكس/2828291-2837810- بريد الكتروني: info@pflp.ps

FOUR ROUND OF THE BILATERAL PALESTINIAN MEETING IN CAIRO

By: PFLP Press Office – Gaza

Dated on Saturday, April 25, 2009.

Translated by: Maria Cristina Portales Carrandi

Representative of ALDEA alternatiba-desarrollo in Near and Middle East

Mezher: "Tomorrow Cairo's meeting will not bring us to the national agreement because it comes under the bilateral context brought to the internal fighting and division".

The member of the Central Committee of the Popular Front for the Liberation of Palestine, Jamil Mezher declared that, "The fourth round of Palestinian dialogue in Cairo tomorrow between Fatah and Hamas in the context of the bilateral meeting and that it will not reached us to the national agreement."

And declared to the Press Agency Jerusalem-Nett that, "it is required to return to the national dialogue away from the bilateral overall or quotas", as he warned before; "they are brought to the fighting and division in which we live at these times".

And lighted in, "the importance of a comprehensive national dialogue that includes everyone on the base to form a government of national consensus and temporary transition with specific functions, serving to unify the Palestinian Authority's institutions and the reconstruction of the destruction due to the occupation to Gaza Strip, as well as the preparation of the legislative and presidential elections no later than January 25, 2010."

"... and also to have a government without a political platform, the political program has to be delivered to the Palestine Liberation Organization, taking on mind the agreement in the National Accord, the issue of the negotiations has to be under the PLO responsibility and in case of any agreement it has to be presented to the Palestinians in a referendum, as well as could be the PLO the referral of this government authority as the Basic Law".

Mezher called to overcome this hurdle, and stop rounding at the same vicious circle, and do not keep the situation of the Palestinian people on the pain of the division and the destruction of the occupation, because there are really experiencing the suffering of the Palestinian people.

He pointed at the end of his statement that, "All of this require from us to move beyond this crisis and obstacles towards reaching an agreement to end the state of division in the way to unite the Palestinian people; so that we can lift the siege and the suffering and to face the great challenges and risks, which threaten the loss of a dilution of the Palestinian national project in the shadow of the division and the extremist Israeli government.

CUARTA RONDA DE CONVERSACIONES BILATERALES PALESTINAS EN EL CAIRO

Por: Oficina de Prensa del FPLP – Gaza

Fecha: Sábado, 25 de Abril de 2009.

Traducido por: María Cristina Portales Carrandi

Representante de ALDEA alternativa-desarrollo en el Cercano y Medio Oriente

Mezher: La reunión de mañana en El Cairo no nos llevara a la unión nacional, ya que se trata de un contrato en virtud a los acuerdos bilaterales que apuntan hacia la pelea interna y la división.

Jamil Mezher, miembro del Comité Central del Frente Popular para la Liberación de Palestina señaló que, " La cuarta ronda de diálogo palestino de mañana en El Cairo, entre Al Fatah y Hamas, en el contexto de la reunión bilateral y no nos conducirá a un acuerdo nacional".

Y declaro ante la Agencia de Prensa Net-Jerusalén que "es necesario retomar el diálogo nacional fuera del contexto bilateral o repartición de las cuotas", como había advertido antes, "están dirigidas a la pelea interna y a la división que vivimos en estos tiempos."

Hizo hincapié en, "la importancia de un diálogo nacional comprensivo que incluya a todos en la base para formar un gobierno de consenso nacional y de transición con carácter temporal y funciones específicas, que sirva para unificar las instituciones de la Autoridad Palestina y la reconstrucción de la destrucción producto a la ocupación en la Franja de Gaza, así como la preparación de las elecciones legislativas y presidenciales a más tardar el 25 de enero de 2010."

"También formar un gobierno sin una plataforma política, el programa político debe estar dirigido por la Organización para la Liberación de Palestina, teniendo en cuenta el Acuerdo Nacional, que las negociaciones queden bajo responsabilidad de la OLP y en el caso de que se llegue a un acuerdo deberá ser presentado a los palestinos en un referéndum, así como que podría ser la OLP la referencia de la autoridad del gobierno, así como la Ley Básica."

Mezher llamo a superar este obstáculo, y a detener la rotación en el mismo círculo vicioso, y no mantener la situación del pueblo palestino sobre el dolor de la división y la destrucción de la ocupación, porque allí realmente se está experimentando el sufrimiento del pueblo palestino.

Al final de su declaración apunto a que "Todo esto nos obliga a ir más allá de esta crisis y sus obstáculo a manera de llegar a un acuerdo para poner fin al estado de división y de unir al pueblo palestino, para que podamos levantar el sitio y el sufrimiento, y enfrentar los enormes desafíos y riesgos que amenazan la pérdida del reforzamiento de proyecto nacional palestino sobre la base de la división y el gobierno israelí extremista."